

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen
<b>Band:</b>	45 (1974)
<b>Heft:</b>	10
<b>Artikel:</b>	Aufbaukurs für die Leitung von Heimen für erwachsene Behinderte und Betagte
<b>Autor:</b>	Greulich, K.
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-806628">https://doi.org/10.5169/seals-806628</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aufbaukurs für die Leitung von Heimen für erwachsene Behinderte und Betagte

Die dritte Tagung des diesjährigen Aufbaukurses II B fand vom 2. bis 4. September 1974 im Kirchlichen Zentrum Bürenpark in Bern statt. Der Kursleiter, K. Greulich, wies einleitend darauf hin, dass vor allem drei Gesichtspunkte den Heimaufenthalt angenehm mitgestalten helfen: eine gute und bekömmliche Verpflegung, eine zweckdienliche und doch behagliche Wohnatmosphäre sowie die gute Beziehung zum Heimpersonal. Wurden anlässlich der letzten Tagung Fragen der Ernährung behandelt, so sollten diesmal solche der baulichen Gestaltung sowie der Personalführung zur Sprache kommen.

Das Einleitungsreferat hielt Herr Hürlimann, Mitarbeiter am Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung in Zürich, zum Thema: «Das Heim im Rahmen der Region». Er wies darauf hin, dass früher die Region nur als Einzugsgebiet der Heiminsassen in einer Beziehung zum Heim stand. Heute müsse diese Beziehung zweifellos anders aussehen. Die Region diene nicht nur als Einzugsgebiet, sondern stelle das Versorgungsgebiet für ein wachsendes Angebot von Dienstleistungen dar. Eine Oeffnung sei notwendig geworden, um einen regen Austausch mit der Region und den übrigen Einrichtungen zu ermöglichen und die Heiminsassen am Leben wieder teilnehmen zu lassen. Daraus habe sich eine enge Verflechtung zwischen dem Heim und der ihm zugeordneten Region entwickelt, die die Aufgabe des Heimleiters stark ausweite und zugleich anspruchsvoll und attraktiv macht.

Fräulein Roost von der Pro Senectute in Zürich und Herr Nyffenegger, Architekt in Bern, referierten über Konzeption und Konstruktion der modernen Heimtypen C, D und E. Wichtig vor allem ist, dass je nach dem Grad der verfügbaren Selbständigkeit des Betagten die für ihn geeignete Form des Wohnens gefunden wird. Wo dies möglich ist, sollten die verschiedenen Wohnformen für Betagte, einschliesslich Krankenheim, in Alterszentren für Betagte zusammengefasst werden. Solche Alterszentren bestehen jedoch nicht nur aus Unterkünften für Betagte, sondern sie sind auch Stützpunkte, in denen und von denen aus Dienstleistungen sowohl im Sinne einer Prophylaxe der Alterskrankheiten als auch im Sinne einer kurativen Betreuung durch offene Hilfen geleistet werden können. Die neuen Zentren sollen dazu beitragen, dass die Betagten möglichst lange in ihrer gewohnten Umgebung bleiben können. Am Beispiel des Fellergutes in Bern entwickelt Herr Nyffenegger die heutige Konzeption der Betagtenwohnung, und Fräulein Roost legt anhand eines vielseitigen Bildmaterials die neuesten Einrichtungsmöglichkeiten in Pflege- und Altersheimen dar.

Ueber die Problematik des Gebäude- und Betriebsunterhaltes sprach Herr Klopfstein, Ingenieur am Inselspital in Bern. Der künftige Heimleiter sollte bereits bei der Planung und beim Bau eines neuen Heimes ein Mitspracherecht besitzen. Wo immer möglich, sei auf hohe Standardausführungen zugunsten niedriger Betriebskosten zu verzichten. Ueberall dort, wo bei Störungen Menschenleben gefährdet sind oder

hohe Folgekosten entstehen könnten, sind periodische Unterhaltskontrollen einzuplanen. Eine Terminüberwachung, welche die Lebensgeschichte der einzelnen Gebäudeanlagen enthält, erleichtert die Arbeit.

Struktur und Ziele der Heimorganisation sowie Planung und Organisation des Mitarbeitereinsatzes wurden von Schwester Wiborada Elsener behandelt. Sie wies darauf hin, dass ein rationeller und sinnvoller Mitarbeitereinsatz das Erstellen einer Stellenplanung und die Berechnung des Mitarbeitereinsatzes voraussetze.

Herr Bürgi, Verwalter des Pflegeheimes Bärau, erläuterte die Personalführung des Heimes. Nachdrücklich machte er darauf aufmerksam, dass die Erkenntnisse und Methoden der modernen Betriebswirtschaft auch in den Heimbetrieben Eingang finden müssen, schliesse doch die soziale Zielsetzung unternehmerisches Denken und Handeln nicht aus.

Anschliessend sprach Herr C. D. Eck vom Institut für angewandte Psychologie in Zürich über die Psychohygiene des Mitarbeiters als Aufgabe der Heimleitung. Zwischen den einzelnen Referaten wurden in Gruppenseminarien die von den Referenten aufgeworfenen Fragen diskutiert und mit den jeweiligen eigenen Erfahrungen verglichen. Den Kursteilnehmern wurde somit die Möglichkeit gegeben, im vertieften gegenseitigen Gespräch wertvolle Erkenntnisse zu erarbeiten.

Selbstverständlich wurde auch die Geselligkeit gepflegt. Auf weitverbreiteten Wunsch versammelten sich die Kursteilnehmer am zweiten Kursabend im Freizeitzentrum Gabelbach in Bümpliz, um dort bei einem gemeinsamen Nachessen und anschliessendem Spiel und Tanz ein paar frohe Stunden zu verbringen.

K. Greulich

Anschrift des Verfassers:  
Dr. K. Greulich, Versicherungsamt der Stadt Bern  
3011 Bern

Wer ein einziges Leben zerstört,  
zerstört eine ganze Welt.  
Wer ein einziges Leben rettet,  
rettet eine ganze Welt. (Talmud)

Niemand ist arm,  
es sei denn, er besitzt keine Kenntnisse  
(Talmud)

## Formulare

Anstellungsvertrag für Heimmitarbeiter	10 Expl. Fr. 1.—
Anstellungsbedingungen	10 Expl. Fr. 5.—
Zeugnisformulare	10 Expl. Fr. 4.—
Formulare für Pflegekostenrechnung in Alters- und Pflegeheimen	100 Expl. Fr. 10.—

Verlag: Sekretariat VSA, Wiesenstrasse 2,  
8008 Zürich, Tel. 01 34 49 48